**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 78 (1960)

**Heft:** 64

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

**Nr. 64** Bern, Donnerstag 17. März 1960 — 78. Jahrgang — 78e année — Berne, jeudi 17 mars 1960 **No 64**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21880 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21880 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.


### Inhalt — Sommaire — Sommario


*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 179223–179264.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 308).


# Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 23. Dezember 1916, im Betrage von Fr. 10 000, Bel. P/531, haftend im II. Pfandrechtsrang auf Lützelflüh Grund buch Nrn. 1037, 1035, 1036 und 1038 des Hans Steffen, Landwirt, untere Halden, Grünenmatt.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (195[1])

Trachselwald, 9. März 1960. **Der Gerichtspräsident i.V.:** K. Hess.

---

Par ordonnance du 8 mars 1960, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation avec hypothèque du 29 décembre 1934, en faveur du porteur, du capital de 13 500 fr., grevant en 2e rang l'immeuble art. 3235 6ab6ae du registre foncier de la commune de Fribourg, Vignettaz N° 64.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (194[1])

Fribourg, le 8 mars 1960. **Le président:** Ch. Guggenheim.

---

Par ordonnance du 16 mars 1960, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions au porteur, de Fr. 100.— chacune, N°s 201–210, 231–240, 311–312, 358–359, 391–400 de la Société anonyme des Pilettes, à Fribourg.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (211[3])

Fribourg, le 16 mars 1960. **Le président:** Ch. Guggenheim.

---

**Troisième insertion**

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 4 cédules hypothécaires de Fr. 5000 chacune, au porteur, inscrite le 30 décembre 1944, grevant la parcelle N° 5088 et co-propriété de la parcelle N° 4866 de la commune de Vernier, appartenant à Sieur Walther-Louis Martin, au nom de la Banque Hypothécaire Suisse, à Soleure, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai d'une année à compter de la première insertion de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. M. V (40[1])

Genève, le 26 novembre 1959.

**Tribunal de première instance de Genève:**
**Henri Werner,** président.

---

La pretura di Locarno-Città, in ordine alla decisione 8 marzo u. s. diffida gli eventuali sconosciuti detentori delle due obbligazioni al portatore di nominali Fr. 1000.— (mille) cadauna Nri 7987 e 7988 del prestito 3¼% Officine Idroelettriche della Maggia S.A., Locarno (Maggia Kraftwerke A.G., Locarno), emissione 1952, con cedole semestrali 15 febbraio 1960 e segg. a voler produrle alla pretura stessa, entro il 31 ottobre 1960, sotto comminatoria dell'ammortamento, ciò in applicazione degli art. 977, 981, 983, 984 e rel. CO. (203[1])

Locarno, 11 marzo 1960. **Per la pretura:**
E. Pedrotta, segr. assessore.

---

La pretura del distritto di Mendrisio, ad istanza dello studio legale avv.ti Guglielmetti, in Mendrisio, di data 14 gennaio 1960, per incarico della ditta S.A.P.N. Società Anonima Prodotti Neuroni, in Capolago, diffida lo sconosciuto detentore del brevetto ipotecario N° 59, di 15 000 fr., eretto in data 1° aprile 1929 dal notaio avv. Giulio Guglielmetti già in Capolago ed ora in Mendrisio, a produrlo a questa pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (89[1])

Mendrisio, 16 gennaio 1960. **Il pretore del distritto di Mendrisio:**
Avv. Edy Bernasconi.

---

### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 29. Februar 1960 würden die vermissten Schuldurkunden:

1. Kaufschuldbrief von Fr. 5000 (unter Wegbedingung der Nachwährschaft und deshalb heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), ausgestellt am 26. Mai 1879, lautend auf den Schuldner Friedrich Müller, Kasparen sel., von Altstetten, zu Gunsten des Heinrich Bär-Spinner, alt Ratsschreiber, in Rifferswil, lastend ursprünglich im dritten, heute im ersten Rang auf dem Wohn- und ehemaligen Fabrikgebäude Nr. 73, einem Nebengebäude Nr. 97, ca. 40,5 Aren Mattland beim Haus, ca. 2 Aren Garten nördlich und ca. 1 Are Garten südlich des Hauses, der Hälfte des Platzes zwischen Haus und Scheune und drei weiteren kleinen Parzellen in unmittelbarer Nähe der Gebäulichkeiten in Ober-Rifferswil; letzbekannter Gläubiger: Heinrich Bär-Spinner, in Affoltern a. A.; heutiger Pfandeigentümer: Hermann Bär, geb. 1906, Rifferswil (Grundprot. Rifferswil Bd. 11, S. 461),
2. Schuldbrief von Fr. 1800, ausgestellt am 20. Januar 1899 (heute dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt), lautend auf den Schuldner Jakob Bär-Funk, in Ober-Rifferswil, zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, lastend im ersten Rang auf ca. 64 und ca. 12 Aren Acker genannt Tränkefeld im Gemeindebann Rifferswil; letzbekannte Gläubigerin: Zürcher Kantonalbank, in Zürich; heutiger Pfandeigentümer: Hermann Bär, geb. 1906, Rifferswil (Grundprot. Rifferswil Bd. 13, S. 405),

als kraftlos erklärt. (210)

Affoltern a. A., den 12. März 1960.

**Im Namen des Bezirksgerichtes Affoltern,**
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

---

Folgende im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 26, 28, 31 vom 3./5./9. Februar 1959 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 6 vom 7. Februar 1959 als vermisst aufgerufene Pfandtitel, haftend auf den nachgenannten Liegenschaften in der Gemeinde Romoos (LU), sind innert der gesetzlichen Frist nicht vorgewiesen worden und werden hiermit als kraftlos erklärt:

I. Gemäss Art. 870 ZGB:

1. Gült von Fr. 1142.86, Gl. 600, angegangen 15. März 1812, haftend mit Fr. 761.90 auf Liegenschaft hinter Erixmoos des Robert Schacher und mit Fr. 380.96 auf äusser Erixmoos der Geschwister Renggli in der Gemeinde Romoos.
2. Gült von Fr. 2476.19, Gl. 1300, angegangen 16. März 1812, haftend mit Fr. 1650.90 auf Liegenschaft hinter Erixmoos des Robert Schacher und mit Fr. 825.29 auf äusser Erixmoos der Geschwister Renggli, in der Gemeinde Romoos.

II. Gemäss Art. 871 ZGB:

1. Schuldbrief von Fr. 2000.— angegangen 18. Juli 1926, haftend im 6. Rang auf dem Grundstück «Wälder im Wandgraben» in der Gemeinde Romoos, des Hans Hügli, Enzihüsli, Romoos.
2. Gült von Fr. 761.90, Gl. 400, angegangen 11. November 1678.
3. Gült von Fr. 761.90, Gl. 400, angegangen hl. Ostern, Angangsjahr unbekannt,

   beide haftend im 2. und 6. Rang auf der Liegenschaft «die äussere Egg» genannt, in der Gemeinde Romoos, des Friedrich Bucher, Egg, Romoos.
4. Gült von Fr. 190.48, Gl. 100, angegangen 24. Februar 1666.
5. Gült von Fr. 1142.86, Gl. 600, angegangen 24. Februar 1606,

   beide haftend im 2. und 10. Rang auf der Liegenschaft inner Jlmisberg in der Gemeinde Romoos, des Franz Müller, Jlmisberg, Romoos als Haupttrager und mitverpfändet mit den Liegenschaften äusser Jlmisberg, Jlmisberg-Berg und Holdereggweid in der Gemeinde Romoos.
6. Gült von Fr. 600.— angegangen 30. August 1854, haftend mit Fr. 529.40 auf Liegenschaft äusser Jlmisberg in der Gemeinde Romoos, des Julius Müller, Jlmisberg, Romoos und mit Fr. 70.60 auf Jlmisberg-Berg, Gemeinde Romoos, des Franz Müller, Mühlacher, Entlebuch.
7. Gült von Fr. 380.95, Gl. 200, angegangen 24. Februar 1804, haftend im 3. Rang auf der Liegenschaft Alpetli in der Gemeinde Romoos, des Walter Koch, Alpetli, Romoos. (209)

Entlebuch, den 14. März 1960.

**Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:**
Unternährer.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich — Zurich — Zurigo

11. März 1960. Damenmäntel usw.
**Elmant AG,** in Zürich 4 (SHAB. Nr. 300 vom 24. Dezember 1959, Seite 3590), Herstellung von Damenmänteln usw. Die Generalversammlung vom 3. März 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 190 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 240 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Fr. 180 000 des Erhöhungsbetrages sind durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven und Fr. 10 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

### Bern — Berne — Berna

*Bureau Burgdorf*

11. März 1960. Mercerie, Lebensmittel, Futtermittel usw.
**Walter Mühlemann,** in Alchenstorf, Mercerie-, Bonneterie-, Lebensmittel- und Futtermittelhandlung (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1958, Seite 3035). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

11. März 1960.
**Stanniolfabrik Burgdorf A.G. (Fabrique de feuilles d'étain Berthoud S.A.),** in Burgdorf (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3118). Fritz Gallati ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Peter Hasler, von Basel und Roggwil (Bern), in Burgdorf, gewählt. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

11. März 1960.
**Gerber & Co. A.G.** Samenhandlung, in Burgdorf (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1954, Seite 1102). Dr. Hans Stauffer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. September 1959 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Gerber & Co. A.G.** Samenhandlung in Liq. durch die Verwaltungsräte Hermann Dür und Alfred Räuber als Liquidatoren durchgeführt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die bisherige Einzelunterschrift von Hermann Dür und die Kollektivprokura von Alfred Räuber sind infolgedessen erloschen.

*Bureau de Courtelary*

9 mars 1960.
**Montres Dorly Jules Girard S. à r. l. (Uhren Dorly Jules Girard G.m.b.H.) (Dorly Watches Jules Girard Ltd. liability Co.),** à Tramelan (FOSC. du 21 mars 1952, N° 68, page 770). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 22 janvier 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Dorly S.A. (Dorly A.G.) (Dorly Ltd)», à Tramelan, ci-après inscrite.

9 mars 1960. Horlogerie.
**Dorly S.A. (Dorly A.G.) (Dorly Ltd.),** à Tramelan. Suivant acte authentique et statuts du 22 janvier 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce d'horlogerie, ainsi que le commerce des parties s'y rattachant, par reprise de l'actif et du passif de la société à responsabilité limitée «Montres Dorly Jules Girard S. à r. l. (Uhren Dorly Jules Girard G.m.b.H.) (Dorly Watches Jules Girard Ltd. liability Co.)», fabrication et commerce d'horlogerie, à Tramelan, comme indiqué ci-après. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Il a été fait apport à la société anonyme de l'actif et du passif de la société à responsabilité limitée ci-dessus, selon bilan au 30 septembre 1959, ainsi que cela ressort de l'acte de fondation de la société, accusant un actif de 24 739 fr. 80 (caisse, débiteurs, marchandises, frais de fabrication, chèque postal, mobilier, outillage, marque et droit de fabrication) et un passif de 4739 fr. 80 (banque et créanciers), d'où un actif net de 20 000 fr. Les dits apports ont été acceptés pour le montant de 20 000 fr. contre remise de 20 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les autres actions nominatives ont été libérées en espèces. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société «Montres Dorly Jules Girard S. à r. l. (Uhren Dorly Jules Girard G.m.b.H.) (Dorly Watches Jules Girard Ltd. liability Co.)», à Tramelan, dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 30 septembre 1959. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de: Jules Girard, du Locle, à Tramelan, président; Roland Choffat, de et à Tramelan, vice-président; Elsa Choffat-Berger, de et à Tramelan, secrétaire. Roland Choffat est également directeur. Bertrand Montavon, de Montavon, à Tramelan, est nommé fondé de pouvoir. Ils signent collectivement à deux. Locaux: rue des Sources 1.

*Bureau Frutigen*

23. Februar 1960. Milch, Milchprodukte usw.
**Hans Rösti-Wäfler,** in Frutigen, Milch-, Käse-, Butter- und Honighandlung (SHAB. Nr. 257 vom 3. November 1930, Seite 2247). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. März 1960. Restaurant.
**Hans Heinrich Pieren,** in Adelboden. Inhaber der Firma ist Hans Heinrich Pieren, von und in Adelboden. Betrieb des Restaurants Geilsbrüggli, Adelboden/Geils.

9. März 1960.
**Samuel Ryter, Hotel des Alpes Kandersteg,** in Kandersteg, Betrieb des Hotels des Alpes (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1939, Seite 353). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

9. März 1960. Gemischtwaren.
**Johann Pieren,** in Adelboden, Handlung (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1922, Seite 1842). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

9. März 1960. Schreinerei.
**Sieber Fritz,** in Reudlen, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Inhaber der Firma ist Fritz Sieber, von Reichenbach im Kandertal, in Reudlen, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Bau- und Möbelschreinerei.

9. März 1960. Schuhe.
**Bachmann A.,** in Reichenbach im Kandertal. Inhaber der Firma ist Arthur Bachmann, von Niedermuhlern, in Reichenbach im Kandertal. Schuhhandlung.

11. März 1960. Viehhandel.
**Albert Jungen,** in Frutigen. Inhaber der Firma ist Albert Jungen, von und in Frutigen. Viehhandel. Reinisch.

11. März 1960. Spezereien.
**Rosa Jungen,** in Frutigen, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1935, Seite 2154). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

11. März 1960. Uhren, Bijouterie usw.
**Familie Oesterle,** in Adelboden, Uhren, Bijouterie, Optik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1950, Seite 2271). Die Gesellschafterinnen Katharina und Verena Oesterle sind jetzt in Adelboden heimatberechtigt.

*Bureau de Porrentruy*

10 mars 1960. Café.
**René Bridevaux,** à Porrentruy, exploitation du café de la Cigogne (FOSC. du 20 août 1951, N° 193, page 2094). Par jugement du 5 janvier 1959, le président I du Tribunal de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite.

11 mars 1960.
**Forces Motrices Bernoises S.A.,** succursale de Porrentruy (FOSC. du 15 septembre 1959, N° 214, page 2551), avec siège principal à Berne. Paul Geiser, Werner Schaertlin et Franz von Waldkirch ont été nommés vice-directeurs. Ils continuent à signer collectivement à deux. La signature collective à deux a été conférée à Georg von Crone et Armin Maurer, dont les procurations sont éteintes. Ils signent collectivement à deux avec une autre personne autorisée à signer.

11 mars 1960. Pierres fines.
**René Christe,** à Porrentruy, perçage de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 25 mai 1955, N° 120, page 1368). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 12 décembre 1959, à la société anonyme «René Christe S.A.», à Lugano (FOSC. du 24 février 1960, N° 45, page 653).

*Bureau Saanen*

11. März 1960. Liegenschaften.
**Kaisa S.A.,** in Gstaad, Gemeinde Saanen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Februar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf, Verkauf und die Vermietung von Liegenschaften in der Schweiz sowie den An- und Verkauf von schweizerischen und ausländischen Wertpapieren. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte finanzieller oder kommerzieller Natur tätigen, die im Zusammenhang mit dem Gesellschaftszweck stehen. Die Gesellschaft erwirbt von Henrique Osorio, kolumbanischem Staatsangehörigen, in Bogota (Kolumbien), eine Parzelle Bauland in Gstaad, Gemeinde Saanen, im Halte von 13,94 Aren, Saanen Grundbuchblatt Nr. 4220, zum Preise von Fr. 36 244. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Mösching, von Saanen, in Feutersoey, Gemeinde Gsteig. Rechtsdomizil: Notariatsbureau Albert Würsten, in Gstaad, Gemeinde Saanen.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

10 mars 1960. Hôtel.
**Vve Emile Simonin,** Le Noirmont (FOSC. du 20 mai 1922, N° 117, page 989). La raison est radiée, pour cause de décès de la titulaire et reprise de l'exploitation, avec actifs et passifs, par Antoinette Simonin, au Noirmont, inscrite ci-après. Exploitation de l'Hôtel du Soleil.

10 mars 1960. Hôtel.
**Antoinette Simonin,** Le Noirmont. La titulaire est Antoinette Simonin, des Bois, au Noirmont. Elle a repris l'exploitation avec actifs et passifs, de la maison «Vve Emile Simonin», au Noirmont, radiée ci-dessus. Exploitation de l'Hôtel du Soleil.

11 mars 1960.
**Banque Populaire Suisse,** agence de Saignelégier (FOSC. du 27 janvier 1954, N° 21, page 239), société coopérative avec siège principal à Berne. Le conseil d'administration a nommé nouveau membre de la direction générale: le Dr Robert Rickenbacher, de Steinen, à Berne. Il engagera la direction générale et tous les sièges et agences par signature collective avec une autre personne autorisée à signer.

*Bureau Thun*

11. März 1960.
**Viehzuchtgenossenschaft Inner-Eriz,** in Eriz (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1951, Seite 2071). Die Unterschrift von Fritz Ramseier ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Fritz Reusser, von Aeschlen bei Oberdiessbach, geb. 1906, in Eriz, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

11. März 1960.
**Aktiengesellschaft für chemische Holzverwertung,** mit Sitz in Wimmis (SHAB. Nr. 293 vom 13. Dezember 1956, Seite 3167). Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Furer führt nun Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

11. März 1960.
**Bernische Kraftwerke AG., Zweigniederlassung Spiez,** in Spiez (SHAB. Nr. 137 vom 17. Juni 1959, Seite 1720), mit Hauptsitz in Bern. Paul Geiser, Werner Schaertlin und Franz von Waldkirch sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Georg von der Crone und Armin Maurer führen nun volle Unterschrift für das Gesamtunternehmen zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Ihre Kollektivprokuren sind erloschen.

### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

7. März 1960.
**Hans Heimann, Seidenstoffe,** in Hergiswil, Grosshandel mit Seidenstoffen, speziell mit Pelzfutterseiden (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 60). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. März 1960.
**Hans Heimann, Seidenstoffe, Inhaberin Grete Heimann,** in Hergiswil. Inhaberin der Einzelfirma ist Witwe Grete Heimann-Renberg, von und in Hergiswil (Nidwalden). Grosshandel mit Seidenstoffen, speziell mit Pelzfutterseiden.

11. März 1960.
**Agruna Aktiengesellschaft für Grundbesitz,** in Hergiswil, Erwerb und Verwaltung von Immobilien (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1958, Seite 3455). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. März 1960 wurde das Aktienkapital von Fr. 4 620 000 auf Fr. 5 500 000 erhöht durch Ausgabe von 880 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 500 000, eingeteilt in 5500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Dr. Jacques Baschy, von Glarus, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

### Glarus — Glaris — Glarona

11. März 1960. Textildruckerei, Färberei.
**F. Blumer & Cie.,** in Schwanden, Kollektivgesellschaft, Textildruckerei und Färberei (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1949, Seite 62). Die Prokura von Jacques Kläsi ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Urs M. Kindlimann, von Wald (Zürich), in Schwanden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

11. März 1960.
**General Atomic Europe Development Corporation,** in Glarus, Aktiengesellschaft, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an europäischen Gesellschaften, welche die friedliche Verwertung der Atomenergie zum Zwecke haben usw. (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1959, Seite 3464). Dr. Frederic de Hoffmann, Präsident, zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

11. März 1960. Patente, Erfindungen, Beratungen, Lizenzen usw.
**Kent-Moore Organization International A.G.,** in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Januar 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie ist eine Tochtergesellschaft der «Kent-Moore Organization, Inc.», in Warren (Michigan, USA), und bezweckt: Erwerb, Verkauf, Verwertung und entgeltliche Lizenzierung von Patenten und Patentrechten; Kauf, Verkauf und Verwertung von unpatentierten Erfindungen und Verfahren; Entwicklung von technischen und andern Verfahren; Beratung von anderen Unternehmen und Privaten in technischen und wirtschaftlichen Fragen; Beteiligung an anderen Unternehmungen und Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören demselben an: J. Douglas Adair, Bürger der USA, in Warren (Mich., USA), Präsident; Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, Vizepräsident, und Dr. Ernst Th. Meier, von Winkel (Zürich), in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

### Zug — Zoug — Zugo

11. März 1960.
**Immobilienaktiengesellschaft Certa,** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. März 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Liegenschaften. In Verfolgung dieses Zweckes kann sie Liegenschaften erwerben, überbauen, veräussern und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 265 000 und ist eingeteilt in 265 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Eugen von Burg, von Selzach, in Balsthal, Präsident, und Traugott Erni, von und in Solothurn. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Albisstrasse 1 (bei Karl Landis & Cie., Baumcister).

12. März 1960. Bodenwichse, Polituren und Insektenvertilgungsmittel.
**Johnson's Wax International S.A. (Johnson's Wax International A.G.) (Johnson's Wax International Ltd.),** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. März 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung der von der «S. C. Johnson Son, Inc.», Racine (Wisconsin, USA), herausgebrachten Bodenwichse Marke «Johnson's Wax», sowie von Polituren, Insektenvertilgungsmitteln und anderen chemischen Produkten, vor allem in Europa und im Nahen Osten; die Herstellung von Bodenwichse «Johnson's Wax» sowie von Polituren, Insektenvertilgungsmitteln und anderen chemischen Produkten durch Lizenznehmer in anderen Ländern; den Handel mit Bodenwichse Marke «Johnson's Wax», sowie mit Polituren, Insektenvertilgungsmitteln und anderen chemischen Produkten; die Leitung, Ueberwachung und Finanzierung der Herstellung von Bodenwichse Marke «Johnson's Wax» sowie von Polituren, Insektenvertilgungsmitteln und anderen chemischen Produkten im Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen erfolgen durch Brief oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7 (b. Dr. Paul Stadlin).

12. März 1960.
**«Bella» Handschuhfabrik A.G.,** in Zug, Fabrikation von Handschuhen usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1960, Seite 238). Die Unterschrift des Geschäftsführers Alfred Welti ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt: Willy Gottmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. März 1960.
**Knüsel & Iten, Versicherungen,** in Zug, Kollektivgesellschaft, (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1954, Seite 304). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

### Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau de Fribourg*

9 mars 1960. Machines, installations sanitaires, etc.
**Fritz Moser A.G. Konstruktionswerkstätte,** à Fribourg, société anonyme (FOSC. du 9 avril 1959, N° 80, page 1004). Le conseil d'administration est composé de: Fritz Münger, de Wohlen (Berne) et Kirchlindach (Berne), à Berne, président; Bernard Folly, de Courtaman (Fribourg), à Châteauneuf, commune de Sion (Valais), administrateur-délégué (nouveaux), et Raymond Cormiubœuf (déjà inscrit). Paul Zurlinden, président, a démissionné; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

*Bureau de Morat (district du Lac)*

12 mars 1960. Etampes, mécaniques, gravure, etc.
**Offex S.A.,** succursale de Montilier. Sous cette raison sociale, la société «Offex S.A.», à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'étampes, découpage, emboutissages, frappes, mécanique générale, gravure, appareillage, inscrite sur le registre du commerce de La Chaux-de-Fonds, le 26 février 1960 (FOSC. N° 53, page 754), a, suivant décision de son conseil d'administration du 10 mars 1960, créé une succursale à Montilier. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Jacques Hippenmeyer, de Gottlieben, à La Chaux-de-Fonds.

### Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Grenchen-Bettlach*

9. März 1960.
**Regionalflugplatz Jura-Grenchen,** in Grenchen, Erwerb, Erstellung, Betrieb und Unterhalt eines Regionalflugplatzes im öffentlichen Interesse der Jurafussregion, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1950, Seite 3). Adolf Schild-Behnisch ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Otto Rüefli, von Lengnau (Bern), in Grenchen. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ohne Zeichnungsbefugnis wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Ris, von und in Grenchen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Roger Marti, von Kallnach, in Biel, und Walter Beier, von Zürich, in Grenchen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Güterstrasse 5, beim Präsidenten Otto Rüefli.

*Bureau Kriegstetten*

10. März 1960.
**Käsereigenossenschaft Halten-Kriegstetten,** in Halten (SHAB. Nr. 37 vom 16. Februar 1959, Seite 504). Peter Affolter, bisher Aktuar-Kassier, ist nur noch Aktuar. Zum Kassier wurde gewählt: Hans Frei, von Rüttenen, in Halten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

*Bureau Stadt Solothurn*

11. März 1960.
**Bürgschafts- und Treuhand-Genossenschaft des solothurnischen Gewerbes,** in Solothurn (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1952, Seite 1635). Die Unterschriften von Friedrich Renfer, bei diesem infolge Todes, und Emil Sutter, sind erloschen. Neu sind gewählt worden: als Präsident Eduard Pfister-Schär, bisher Mitglied des Verwaltungsausschusses, und als Vizepräsident Max Aeschlimann, von Rüderswil (Bern), in Derendingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Mitglied des Verwaltungsausschusses Dr. Wilhelm Schwalm oder mit dem Geschäftsführer Dr. Eugen Stadler kollektiv.

11. März 1960. Schlosserei, Velos, Nähmaschinen.
**Albert Fischer,** in Solothurn, Schlosserei, Velos- und Nähmaschinenhandlung mit Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1934, Seite 2429). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. März 1960. Haushaltungsartikel.
**H. Torge,** in Solothurn, Handel mit Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1953, Seite 519). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

7. März 1960. Weine usw.
**Léon Levy-Wahl Wwe. & Sohn,** in Basel, Handel mit Weinen usw. (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1933, Seite 2743). Aus der Kollektivgesellschaft ist Wwe. Juliette Levy-Wahl infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft ist daher aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Robert Levy-Corbeau im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Léon Levy-Wahl's Sohn.**

10. März 1960.
**Lehmann & Cie. A.G. vorm. Centralheizungsfabrik Altorfer, Lehmann & Cie.,** Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3428), mit Hauptsitz in Zofingen. Die Prokura des Hans Wullschleger ist erloschen. Walter Jacques Schnorf, bisher Prokurist, führt nun Vollunterschrift zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

10. März 1960.
**Investur Holding A.G. Basel,** in Basel (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1952, Seite 523/4). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Georges Freuler jun., von Netstal, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

10. März 1960.
**Siedlungsgenossenschaft Grünfeld,** in Riehen (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1953, Seite 1963). Die Unterschriften von Franz Walch und August Häfelfinger sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Josef Erdin, von und in Basel, als Kassier, und Kurt Voser, von Basel, in Riehen, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.

10. März 1960. Eier usw.
**Raco A.G.,** in Basel, Handel mit Eiern usw. (SHAB. Nr. 72 vom 31. März 1959, Seite 910). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Direktor Karl Meyer. Er zeichnet weiterhin zu zweien für das Gesamtunternehmen.

10. März 1960.
**Wechselstuben Aktiengesellschaft,** in Basel (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1956, Seite 2954). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident und Delegierte Hans Tschopp-Waldmeier infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Lina Tschopp-

Waldmeier, von Ziefen, in Sissach, als Delegierte, und Dr. Hans Rudi Tschopp, von Ziefen, in Basel. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt das Mitglied Dr. Gottfried Berger. Alle zeichnen zu zweien.

10. März 1960. Liegenschaften.

**Amerbachstrasse 66 A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1958, Seite 3341). Alfred Mohler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Jean Voellmy, als Präsident, und Hugo Vogt, beide von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Im Surinam 73 (beim Präsidenten).

### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

11. März 1960. Dekorationsstoffe usw.

**Curtain Manufacturing Co. G.m.b.H. St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation von, Handel mit und Export von Gardinen-, Dekorations- und Möbelstoffen (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1951, Seite 3035). Neues Geschäftsdomizil: Wassergasse 23.

11. März 1960.

**Emil Bayard, Speer-Garage**, in Uznach, Speer-Garage, Autoreparaturwerkstatt, Ford-Vertretung und Autohandel (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1956, Seite 108). Die Geschäftsnatur wurde erweitert durch: Taxameterbetrieb.

12. März 1960.

**«Orbis» Reise- und Feriengenossenschaft der Christlichen Sozialbewegung**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 384/5). Die Unterschrift von Dr. Arnold Sager ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Josef Baltisberger wurde zum Präsidenten ernannt. Werner Pillmeier, bisher Kassier, ist nun Mitglied des Geschäftsausschusses. Neu wurden in den Geschäftsausschuss gewählt die bisherigen Vorstandsmitglieder: Augustin Eith, von und in Zürich; August Steffen, von Widen (Aargau), in Zürich, und Sebastian Ziegler, von Niederbüren (St. Gallen) und Bischofszell, in Gossau (St. Gallen). Der Präsident und die Mitglieder des Geschäftsausschusses zeichnen nun kollektiv zu zweien. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hans Eigenmann, von Waldkirch (St. Gallen), in St. Gallen, Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 1.

12. März 1960. Gerberei usw.

**Bertha Federer**, in Berneck, Gerberei, Leder- und Furniturenhandlung (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1932, Seite 1942). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Gebrüder Federer», in Berneck.

12. März 1960. Gerberei usw.

**Gebrüder Federer**, in Berneck. Johann Federer, Adolf Federer, und Rudolf Federer, alle von und in Berneck, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Bertha Federer», in Berneck. Gerberei, Leder- und Fournituren-handlung. Kühbach.

12. März 1960. Sanitäre Anlagen.

**Wilhelm Jucker-Rönick**, in St. Gallen, Erstellung von sanitären Anlagen (SHAB. Nr. 219 vom 21. September 1959, Seite 2601). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. März 1960. Transporte.

**G. Minikus-Zaiser**, in St. Gallen, Transportgeschäft (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1960, Seite 751). Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes St. Gallen hat durch Urteil vom 8. März 1960 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

12. März 1960. Holzimprägnierung.

**Müller & Bieger**, in St. Gallen, Holzimprägnierung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1959, Seite 1057). Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes St. Gallen hat am 18. Januar/26. Februar 1960 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

12. März 1960. Textilien.

**Winiger A.-G.**, in St. Gallen, Vertrieb und Fabrikation von Erzeugnissen der Textilbranche (SHAB. Nr. 120 vom 28. Mai 1959, Seite 1512). Durch Urteil vom 19. Januar/29. Februar 1960 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes St. Gallen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

12. März 1960.

**Foundry Services (Chur) Ltd. (Foundry Services [Chur] AG.) (Foundry Services [Chur] SA.)**, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Februar und 11. März 1960 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Patenten, Abgabe von Lizenzen und deren Verwaltung und Kontrolle sowie die technische Beratung der Giessereibranche-Kunden der Firma «Foundry Services (International) Ltd.», in Birmingham (England). Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Eric Weiss, britischer Staatsangehöriger, in Dorridge (Warwickshire, England), Präsident; Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich, und Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Als Sekretär wurde gewählt George Edward Cobby, britischer Staatsangehöriger, in Tamwoath (England). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien unter sich oder zusammen mit dem Sekretär. Domizil: bei Dr. R. Schwarz, Alexanderstrasse 8.

### Aargau — Argovie — Argovia

10. März 1960.

**Milchgenossenschaft Zeiningen**, in Zeiningen (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1953, Seite 2179). Die Unterschrift von Otto Freiermuth, Präsident, Oskar Guthauser, Aktuar, und Bernhard Müller, Kassier, sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Adolf Müller, von Möhlin, in Zeiningen, als Vizepräsident, und Otto Freiermuth, von und in Zeiningen, als Kassier. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Josef Brogli-Freiermuth und Aktuar der bisherige Beisitzer Fritz Freiermuth, von und in Zeiningen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

10. März 1960. Warenhaus.

**M. Schwob, Filiale in Reinach**, in Reinach, Warenhaus «Au Louvre» (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1917, Seite 343), mit Hauptsitz in Hochdorf. Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Firma am Hauptsitz (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1957, Seite 319) von Amtes wegen gestrichen.

10. März 1960.

**Frau A. Groh Lebensmittel – Rauchwaren Rheinfelden am Tempel**, in Rheinfelden. Inhaberin dieser Firma ist Antoinette Grob-Winkler, von Wildhaus (St. Gallen), in Rheinfelden. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Detailhandel mit Kolonialwaren und Raucherwaren. Tempelgasse 4.

10. März 1960.

**Setz Güter-Transport A.G. Dintikon**, in Dintikon, Autotransportgeschäft; Erwerb und Betrieb weiterer bestehender Autotransportunternehmungen (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2485). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind gewählt worden: Walter Stauffer, von Hallwil, in Lenzburg, Präsident, und Arthur Haller, von Beinwil am See, in Holderbank (Aargau). Das bisherige Mitglied Klara Setz-Hintermann ist Vizepräsidentin des Verwaltungsrates und führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien; ihre bisherige Einzelunterschrift ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Walter Nyffenegger, von Wyssachen (Bern), in Basel.

10. März 1960. Zentralheizungen, Oelfeuerungen, sanitäre Anlagen.

**H. Böni**, in Muhen. Inhaber dieser Firma ist Herbert Böni-Buck, von Amden (St. Gallen), in Muhen-Obermuhen. Installation von Zentralheizungen, Oelfeuerungen und sanitären Anlagen. Obermuhen, im Tal 635.

10. März 1960. Bekleidung.

**Max Dreifuss & Co.**, in Aarau, Handel mit Herren-, Jünglings- und Knabenkonfektion, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 117 vom 27. Juni 1938, Seite 1427). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

10. März 1960. Silikat, chemische, metallurgische Produkte usw.

**Emox AG. (Emox S.A.) (Emox Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1959, Seite 2807). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Dezember 1959 wurde der Sitz nach Koblenz verlegt. Gleichzeitig sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung und Vertrieb von Silikat sowie chemischen, metallurgischen und verwandten Produkten; Handel mit einschlägigen Rohstoffen und Waren aller Art; Erwerb, Verwertung und Veräusserung von Patenten, Verfahren und Lizenzen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, die Verwaltung von Beteiligungen übernehmen sowie auch Liegenschaften und Grundstücke für eigenen Bedarf erwerben. Die bisherigen Inhaberaktien sind in Namenaktien umgewandelt worden, so dass das Grundkapital von Fr. 50 000 nun eingeteilt ist in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. und 19. Dezember 1917. Sie sind letztmals am 7. Juni 1956 und 21. Dezember 1959 revidiert worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Beat Schönenberger, von und in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Arnost Elias, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Kollektivprokura zu zweien an Marie Elias, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Zürich, und Arno Elias, kanadischer Staatsangehöriger, nun wohnhaft in Toronto (Kanada). Geschäftsadresse: Haus Nr. 187.

10. März 1960.

**Allgemeine Aargauische Ersparniskasse**, in Aarau (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789) und Zweigniederlassungen in Frick, Klingnau, Murgenthal, Muri, Zofingen und Zurzach (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1957, Seite 744), Genossenschaft. Dr. Karl Renold, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates und des Vorstandes ist gewählt worden Dr. Erich Zimmerlin, bisher Vizepräsident, und zum Vizepräsidenten das bisherige Verwaltungsratsmitglied Werner Meyer-Iselin, von Buchs (Aargau), in Aarau. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtinstitut. Jakob Graf-Baur ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Rudolf Zurlinden, von und in Aarau (dieser zugleich als Mitglied des Vorstandes), und Hans Zumbach, von Toffen (Bern), in Aarau. Diese führen die Unterschrift nicht. Otto Sommerhalder führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz; seine Prokura ist erloschen. Ferner wird gelöscht die Prokura von Wilhelm Hächler. Neu ist Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, erteilt worden an Walter Siegrist, von Fahrwangen, in Aarau. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung in Zofingen ist erteilt worden an Oskar Eich, von Oftringen, in Zofingen. Die Prokura von Otto Häfliger für die Zweigniederlassungen Zofingen und Murgenthal ist erloschen. Otto Senn, Direktor der Zweigniederlassung Zofingen und Kollektivunterschriftsberechtigter für die Zweigniederlassung Murgenthal, wohnt nun in Oftringen.

10. März 1960.

**Bürgschaftskasse der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse**, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Dr. Karl Renold, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Dr. Erich Zimmerlin, und als Vizepräsident ist gewählt worden das bisherige Verwaltungsratsmitglied Werner Meyer-Iselin, von Buchs (Aargau), in Aarau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Rudolf Zurlinden, von und in Aarau; dieser führt die Unterschrift nicht.

10. März 1960.

**Immobilien-Aktiengesellschaft Aarau**, in Aarau (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1958, Seite 789). Dr. Karl Renold, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Dr. Erich Zimmerlin, und als Vizepräsident ist gewählt worden das bisherige Verwaltungsratsmitglied Werner Meyer-Iselin, von Buchs (Aargau), in Aarau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Rudolf Zurlinden, von und in Aarau; dieser führt die Unterschrift nicht. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Otto Senn, von Unterkulm, in Oftringen, sowie Kollektivprokura zu zweien an Hans Strebel, von Muri (Aargau), in Buchs (Aargau), und Ernst Bienz, von Brittnau, in Aarau. Die Prokuren sind ausgedehnt auf die Belastung und Veräusserung von Liegenschaften im Sinne von Art. 459, Abs. 2, OR.

11. März 1960. Metallwaren aller Art.

**Merker A.G. (Merker S.A.)**, in Baden, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art, vornehmlich der Blech- und Emailbranche (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1958, Seite 1448). Kollektivprokura wurde erteilt zu zweien an Raymond Bollag, von Oberendingen und Zürich, in Würenlos.

11. März 1960. Spielwaren aller Art.
**Emil Hug**, in Kaisten. Inhaber dieser Firma ist Emil Hug-Höin, von Sulz (Aargau), in Kaisten. Handel mit Spielwaren aller Art. Poststrasse 129.

11. März 1960.
**Stalder Schuhhaus**, in Rheinfelden, Handel mit Schuhwaren und Leder, eigene Reinsohlerei (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1933, Seite 2301). Der Inhaber hat den Handel mit Schuhwaren und Leder aufgegeben und betreibt nur noch die Schuhreparaturwerkstätte, die nicht eintragspflichtig ist. Die Firma wird daher auf Begehren des Inhabers gelöscht.

11. März 1960.
**Milchgenossenschaft Heinrüti**, in Widen (SHAB. Nr. 54 vom 5. März 1956, Seite 592). Die Unterschriften von Johann Zimmermann (Vizepräsident) und Alfred Schmitter (Aktuar und Kassier) sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Walter Wettstein, von Remetschwil, in Widen, als Vizepräsident und Georg Ernst, von Würenlos, in Widen, als Aktuar und Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar und Kassier.

11. März 1960. Bauwerkzeuge, technische Bedarfsartikel, Velos und Motorvelos.
**B. Nardo Aarburg**, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Battista Nardo-Zuin, von und in Aarburg. Konstruktion und Herstellung von Bauwerkzeugen, Vertretung technischer Bedarfsartikel, Handel mit Velos und Motorvelos. Oltnerstrasse 739.

11. März 1960. Waschmaschinen, Apparate.
**Fischbach & Co.**, in Wohlen. Unter dieser Firma sind Walter Fischbach-Auer, von und in Villmergen, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Walter Fischbach-Koeh, von und in Villmergen; Hans Nuttli-Häsler, von Ilanz (Graubünden), in Wohlen (Aargau), und Elise Graber-Hoppler, von Wyssachen (Bern), in Villmergen, als Kommanditäre mit Einlagen von je Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1959 ihren Anfang nahm. Dem Kommanditär Hans Nuttli-Häsler ist Einzelprokura erteilt. Waschmaschinen- und Apparatefabrik. Aeschstrasse 10.

11. März 1960. Pharmazeutische und chemisch-technische Produkte usw.
**Desta AG**, in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten, Parfümerien und kosmetischen Spezialitäten, diätetischen Präparaten, Vegetabilien und Drogen (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1960, Seite 564). Als Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden: Hans Beringer, von und in Winterthur. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Seine Prokura ist erloschen.

11. März 1960.
**Willy Moesch, Rest. u. Coiffeur**, in Frick, Restaurant und Coiffeurgeschäft (SHAB. Nr. 222 vom 21. September 1944, Seite 2099). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

11. März 1960. Restaurant.
**Klara Moesch**, in Frick. Inhaberin dieser Firma ist Klara Moesch-Schmid, von und in Frick. Betrieb des Restaurants «Zum Central». Hauptstrasse 257.

## Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Bellinzona*

10 marzo 1960.
**Farmacia Stazione S.A., Bellinzona**, in Bellinzona (FUSC. del 9 marzo 1955, N° 57, pagina 648). Dr Candido Marcoli fu Giovanni, da Croglio, in Viganello, è attualmente amministratore unico con firma individuale, in sostituzione di Giovanna Taborelli, dimissionaria, i cui poteri sono estinti.

*Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)*

4 marzo 1960. Granito, beola.
**Brusorio & De-Carli**, in Someo. Luigi Brusorio fu Giuseppe, da Italia, in Someo, e Miros De-Carli di Erminio, da ed in Someo, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo, a partire dal 1° marzo 1960. Genere di commercio: estrazione, lavorazione e commercio del granito e beola di Vallemaggia.

*Ufficio di Locarno*

11 marzo 1960. Costruzioni.
**Karl Schneider**, in San Nazzaro. Titolare è Karl Schneider di Adolfo, da Muttenz, in San Nazzaro. Impresa costruzioni.

11 marzo 1960.
**Materiali Industriali S.A.**, in Tenero. Dipendentemente da atto pubblico del 9 febbraio 1960 e statuti di stessa data, con modifica del 7 marzo 1960, è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la compera, la vendita, il commercio, l'importazione e la esportazione d'ogni genere di materiali industriali e particolarmente: macchinari, apparecchiature per la costruzione, l'industria, l'artigianato e l'agricoltura. Il capitale sociale è stabilito in 50 000 fr., ripartito in 50 azioni al portatore di 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni sono fatte sul «Foglio ufficiale del Canton Ticino», con riserva per quanto la legge prescrive il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e le convocazioni sono indirizzate agli azionisti per lettera raccomandata, in quanto siano noti. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione composto da 1 a 7 membri. Lo compongono attualmente: Marzio Cavadini di Ettore, da Montagnola, in Massagno, presidente, e Gino Fasoletti di Francesco, da ed in Pregassona, segretario, che vincolano la società con la loro firma individuale. Recapito: presso uffici propri.

*Ufficio di Lugano*

11 marzo 1960. Albergo.
**Müller Giovanni & Figlio**, a Castagnola, esercizio di un'albergo, società in nome collettivo (FUSC. del 28 ottobre 1954, N° 252, pagina 2762). La società è sciolta a partire dal 1° marzo 1960 per l'uscita del socio Giovanni Müller. La società è cancellata. Il socio Werner Müller di Giovanni, da Zurigo, in Castagnola, continua gli affari come ditta individuale a sensi dell'art. 579 CO, con la ragione sociale **Werner Müller**. Recapito: Via Riviera 5.

## Waadt — Vaud — Vaud

*Bureau de Lausanne*

10 mars 1960. Produits chimiques et de nettoyage, etc.
**Produits Fresse S. à r. l.**, à Lausanne, produits chimiques et de nettoyage, etc. (FOSC. du 8 juillet 1959, page 1938). Suivant procès-verbal authentique du 22 février 1960, la société a décidé sa dissolution. L'actif et le passif sont repris, à titre universel, par la société anonyme «Fresse S.A.», à Lausanne. L'administration cantonale des impôts et l'administration fédérale des contributions n'ayant pas encore donné leur accord, la raison sociale ne peut être radiée.

11 mars 1960. Produits chimiques.
**Fresse S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 22 février 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la fabrication de produits chimiques détergents et de nettoyage, d'articles analogues ou similaires, savonnerie, cosmétiques, etc.; la fabrication de produits chimiques et chimiques techniques de tous genres; l'importation et l'exportation de matières premières et de produits chimiques, d'appareils concernant leur fabrication et leur utilisation; le commerce et l'exploitation de ces produits, d'articles analogues ou similaires, l'achat et la revente en agence, en concession ou en représentation; la continuation de la société à responsabilité limitée «Produits Fresse S. à r. l., à Lausanne», dont l'actif et le passif ont été repris à titre universel. Le capital de 225 000 fr. est divisé en 135 actions ordinaires de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées en apports et 90 actions privilégiées de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées, en compensation d'une créance de 90 000 fr. Ces dernières actions sont privilégiées quant au paiement du dividende et quant à la répartition du solde actif en cas de liquidation. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de «Produits Fresse S. à r. l.» selon bilan au 31 décembre 1959 et une convention d'apports du 22 février 1960 jointe à l'acte constitutif, accusant un actif net de 135 000 fr. (actif brut 310 463 fr., passif 175 463 fr.). Le dit apport a été accepté pour 135 000 fr. et payé par remise de 135 actions ordinaires de 1000 fr. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Produits Fresse S. à r. l.», dont elle aura les produits et les charges avec effet rétroactif au 31 décembre 1959. Il a été créé 135 bons de jouissance au porteur, sans valeur nominale, donnant droit à une partie du bénéfice net, suivant décision de l'assemblée générale, mais après paiement des dividendes au capital prioritaire et au capital ordinaire, ainsi qu'au solde éventuel de l'actif ensuite de dissolution de la société, après remboursement des actions privilégiées et des actions ordinaires. Ces bons de jouissance ont été distribués aux actionnaires ordinaires à raison d'un bon de jouissance par action. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à tous les actionnaires, si l'adresse de ceux-ci est connue ou par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Maurice Besse, de Bagnes (Valais), à Lausanne, président; Fabio Michetti, de Fuyens (Fribourg), à Lausanne, et Roland Testuz, de Lutry, Villette et Puidoux, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de Maurice Besse ou par la signature collective à deux de Fabio Michetti et Roland Testuz, signant soit ensemble, soit séparément avec le président. Bureaux: chemin des Paleyres 12 (dans ses locaux).

11 mars 1960. Maçonnerie, terrassements, etc.
**Vouillamoz et Zbinden S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 décembre 1958, page 3277), établissement de projets et leur réalisation, travaux de maçonnerie, terrassements, etc. Jean Vouillamoz (président inscrit) est également désigné administrateur délégué; il engagera dorénavant la société par sa signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

11 mars 1960. Immeubles.
**S.I. Monlogis B Renens**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 14 février 1958, page 449). Les administrateurs Max Gloor, président, et Daniel Piceini sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Georges Richon, de la Tour de Peilz, à Pully. Bureau transféré à Beau-Séjour 12 (chez étude Crot, notaire).

11 mars 1960. Société immobilière.
**Seco S.A.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 26 novembre 1952, page 2885). L'administrateur Emile Mauron est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Max Kunz, de Reinach (Bâle-Campagne), à Pully. Le bureau est transféré au Grand Chêne 8 (chez fiduciaire Paul Stoudmann).

11 mars 1960.
**Raffineries du Rhône S.A.**, à Lausanne, raffineries de pétrole, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1959, page 857). L'administrateur sans signature Albert Amon (inscrit) engagera dorénavant la société par sa signature collective à deux. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à: Pascal Buclin, de Semsales et Châtel-St-Denis, à Pully; Giuseppe Deforza, d'Italie, à Vevey, et Alfred Moch, d'Ursenbach, à La Tour de Peilz.

11 mars 1960. Immeubles.
**S.I. Avenue Druey 32**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 4 décembre 1959, page 3338). Est nommé administrateur avec signature collective à deux: Bernard Amstutz, de Sigriswil (Berne), à Lausanne.

11 mars 1960. Produits d'alimentation, liqueurs, etc.
**Paulin Pouillot société anonyme**, à Lausanne, produits d'alimentation et spécialement liqueurs, apéritifs et vins, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1956, page 2945). L'administrateur Peter Held est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé administrateur avec signature collective à deux: Henri Hafner, d'Elgg (Zurich), à Genève.

11 mars 1960. Produits pharmaceutiques.
**Serum S.A.**, à Lausanne, produits pharmaceutiques (FOSC. du 12 janvier 1953, page 104). Le bureau est transféré au chemin des Croix-Rouges 2.

11 mars 1960. Gypserie et peinture.
**Alexandre Righini**, à Lausanne, gypserie et peinture (FOSC. du 12 juillet 1944, page 1591). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «A. Righini et fils», à Lausanne.

11 mars 1960. Gypserie et peinture.
**A. Righini et fils**, à Lausanne. Alexandre Righini et son fils Roger Righini, tous deux de Bedigliora (Tessin), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1959 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la raison individuelle «Alexandre Righini», à Lausanne, radiée. Exploitation d'une entreprise de gypserie et peinture. Chemin de Pidoux 2.

11 mars 1960.
**Société immobilière des Chavannes**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 22 août 1955, page 2152). L'administrateur Edmond Pletscher est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: Marguerite Antonioli née Juriens, de Villars-le-Terroir, à Lausanne.

*Bureau de Nyon*

11 mars 1960. Bois, etc.

**Sylvex S.A.**, à Arzier, commerce de bois, etc. (FOSC. du 11 août 1959, page 2248). L'administratrice Claude André est maintenant femme séparée de biens d'Harald Hänggi. Elle est originaire d'Eggiwil et domiciliée à Lausanne.

11 mars 1960. Horlogerie, bijouterie, etc.

**Mayer & Ruschetta**, à Nyon, exploitation d'un commerce d'horlogerie, bijouterie et optique, société en nom collectif (FOSC. du 14 janvier 1952, page 107). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Fernand Ruschetta, à Nyon, ci-dessous inscrit.

11 mars 1960. Horlogerie, bijouterie, etc.

**Fernand Ruschetta**, à Nyon. Le chef de la maison est Fernand Ruschetta, de Fontainemelon, à Nyon. Commerce d'horlogerie, bijouterie, orfèvrerie et optique. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Mayer & Ruschetta», à Nyon, ci-dessus radiée. Rue de la Gare 17.

11 mars 1960. Société immobilière.

**Sipan S.A.**, à Nyon, société anonyme, affaires immobilières, etc. (FOSC. du 2 avril 1953, page 786). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 mars 1960, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Sipan S.A. en liquidation**, représentée par la signature individuelle de Valentine Chenuz, de Montricher, à Aubonne, nommée liquidatrice. La signature de l'administrateur Willy Stucki est radiée. Adresse de la société en liquidation: Etude A. et J. P. Michaud, notariat-gérance, rue de la Gare 36, à Nyon.

11 mars 1960.

**Scierie de Vich S.A.**, à Vich (FOSC. du 16 juillet 1947, page 1999). La signature de l'administrateur François Forestier, décédé, est radiée. André Forestier (jusqu'ici directeur), de Meyrin, à Vich, est désigné comme seul administrateur. Il reste directeur et signe individuellement de même que Gilberte Forestier, fondée de procuration (déjà inscrite).

*Bureau de Payerne*

10 mars 1960.

**Société d'agriculture de Granges**, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC. du 5 septembre 1956, page 2257). Roger Cosendai, de et à Sassel (inscrit comme membre), a été nommé président du comité, en remplacement d'Henri Bidiville, décédé; la signature de ce dernier est radiée. La société est engagée par la signature collective du président Roger Cosendai et du secrétaire Camille Trolliet (inscrit) ou du gérant André Jaquiéry (inscrit).

*Bureau de Vevey*

11 mars 1960.

**Banque Wittmer**, à Montreux-Planches; opérations de banque et de change (FOSC. du 25 septembre 1951, page 2394). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC. du 8 mars 1960, page 790).

*Bureau d'Yverdon*

11 mars 1960.

**Arthur Sueur pierres fines S.A.**, à Yverdon (FOSC. du 17 juillet 1958, page 1944). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Yverdon par suite du transfert du siège de la société à Chavannes-Renens (FOSC. du 7 janvier 1960, page 47).

## Wallis — Valais — Vallese

*Bureau Brig*

10. März 1960.

**Karl Ivarson, Hotel Post**, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Karl Ivarson, amerikanischer Staatsbürger, in Zermatt. Betrieb eines Hotels mit Bar. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

10. März 1960.

**Fritz Grichting, Hotel de la Croix Fédérale und Handlung**, in Leukerbad (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1954). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. März 1960.

**Robert Grichting, Hotel de la Croix Fédérale**, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Robert Grichting, von und in Leukerbad. Betrieb eines Hotels. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

10. März 1960.

**Fredy Grichting, Lebensmittel, Früchte & Gemüse**, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Grichting, von und in Leukerbad. Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüsen.

11. März 1960. Getränke.

**Produrst A.G.**, in Brig, Aktiengesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Getränken aller Art (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959). Karl Walker, Aktuar, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Als Aktuar ist Hans Eggel, von und in Naters, in den Verwaltungsrat gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1960.

**Leo Gsponer A.G., Bauunternehmung**, in Stalden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 21. Februar 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Bauunternehmung und aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital von Fr. 50 000, zerlegt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, ist voll liberiert, und zwar durch Sacheinlagen im Werte von Fr. 20 000 und durch Barzahlung im Betrage von Fr. 30 000. Die Gesellschaft übernimmt Werkzeuge und Maschinen der Baubranche zum Preise von Fr. 20 000 laut Sacheinlagevertrag vom 4. Januar 1960. Für diesen Uebernahmepreis von Franken 20 000 erhalten die Sacheinleger 40 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Amtsblatt des Kantons Wallis». Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Leo Gsponer, von und in Stalden, Präsident, und Peter Schnydrig, von Grächen, in Visp, Aktuar. Sie führen Kollektivunterschrift.

*Bureau de St-Maurice*

11 mars 1960. Bonneterie, lingerie.

**Marthe Grau**, à Monthey, bonneterie, lingerie à l'enseigne «La Boutique» (FOSC. du 26 décembre 1956, page 3296). La titulaire étant décédée, la raison est radiée.

11 mars 1960. Atelier de retorderie.

**Michel Lattion et fils**, à Orsières. Michel Lattion, à Liddes, ses fils André, à Winterthour, et Antoine, à Orsières, et sa fille Rose-Marie, à Lausanne, tous de Liddes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 10 octobre 1959 et qui est engagée par la signature collective de Michel et Antoine Lattion. Atelier de retorderie de tous fils.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

11 mars 1960. Bonneterie, quincaillerie.

**Eugène Apothéloz & Cie**, à Colombier, manufacture de bonneterie, commerce de quincaillerie et produits à lessive, société en commandite (FOSC. du 22 février 1951, N° 44, page 464). La société est dissoute depuis le 1er octobre 1959 par suite de la reprise de certains actifs par la société «Apothéloz S.A.», à Colombier (FOSC. du 6 octobre 1959, N° 232, page 2743). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

*Bureau du Locle*

11 mars 1960. Boucherie, charcuterie.

**F. Bonnet**, aux Brenets. Le chef de la maison est François-Henri Bonnet, du Cerneux-Péquignot, aux Brenets. Boucherie-charcuterie. Grande Rue 71.

## Genf — Genève — Ginevra

9 mars 1960.

**Leneaux S.A. pour le commerce et l'administration**, à Genève. Selon acte authentique et statuts du 3 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'administration et la vente de participations à toutes entreprises commerciales, financières immobilières ou autres établies hors du canton de Genève, en particulier à des entreprises de navigation; le financement et la conclusion de transactions commerciales avec l'étranger. La société peut aussi acquérir des immeubles hors de Suisse, en louer, les gérer, les aliéner ou les donner en location. Le capital social, entièrement versé, est de 80 000 fr., divisé en 80 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Hugo von der Crone, de Zurich, Russikon et Bâle, à Pully (Vaud), président; Jean Coigny, de Champtauroz et Vevey (Vaud), à Lausanne, secrétaire, et Lucas Meyer, de nationalité allemande, à Hambourg (Allemagne). La société est engagée par la signature individuelle de Lucas Meyer ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile: 2, rue Grenus, bureaux de Fides Union Fiduciaire.

11 mars 1960.

**Société Immobilière Kappa**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 décembre 1957, page 3384). Louis Soldini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Mouron, de Chardonne (Vaud), à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 15, rue Emile-Yung, chez Edouard Mouron.

11 mars 1960.

**Caisse de Crédit Mutuel d'Avully**, à Avully, société coopérative (FOSC. du 18 mai 1954, page 1277). Les pouvoirs de Joseph Schmid sont radiés. Jacob Bieri, de Schangnau (Berne), à Avully, a été nommé vice-président du comité de direction. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

11 mars 1960.

**Société Collective de Bourdigny**, à Satigny, société coopérative ayant pour but l'exploitation des immeubles qu'elle possède, etc. (FOSC. du 18 février 1948, page 498). Les pouvoirs de Frédéric Graber et Edouard Plan sont radiés. Le président est François Addor, de Genève, à Satigny, et le secrétaire-trésorier Jean Ramu, de Dardagny, à Satigny, lesquels signent collectivement.

11 mars 1960. Entreprise générale du bâtiment, etc.

**Bianchi & Pecorini**, à Chêne-Bourg, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, société en nom collectif (FOSC. du 26 janvier 1956, page 229). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1959. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Bianchi, Pecorini & Cie», à Chêne-Bourg.

11 mars 1960. Entreprise générale du bâtiment, etc.

**Bianchi, Pecorini & Cie**, à Chêne-Bourg. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1960 et qui a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Bianchi & Pecorini», à Chêne-Bourg, radiée. Elle a pour associés indéfiniment responsables: Bernard André Bianchi, de et à Chêne-Bourg, séparé de biens de Christiane-Yvette née Murier, et Robert-Pierre Pecorini, de nationalité italienne, à Thônex; et pour associés commanditaires: Louis Bianchi, de et à Chêne-Bourg, et Pierre-Joseph Pecorini, de nationalité italienne, à Thônex, chacun avec une commandite de 230 802 fr. 12. La société est engagée par la signature collective des deux associés indéfiniment responsables. En outre procuration individuelle, avec le pouvoir spécial de grever et d'aliéner des immeubles, est conférée aux deux associés commanditaires susqualifiés Louis Bianchi, directeur commercial, et Pierre-Joseph Pecorini, directeur technique. Entreprise générale du bâtiment, de travaux publics et de génie civil. 17, rue Peillonnex.

11 mars 1960.

**Société d'Investissements Métropolitains et d'Outre Mer**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 mars 1960 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la participation à toutes opérations ou entreprises par voie de création de sociétés, de participation à leur constitution ou à l'augmentation de capital de sociétés existantes ou encore par voie de commandite, d'achat de titres, droits sociaux ou autrement. L'achat, la vente et l'échange de toutes valeurs mobilières et de toutes parts d'intérêts. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est versé à concurrence de 250 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Léon Simon-Vermot, président, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), à Genève; Georges Capitaine, vice-président, de Roches (Berne), à Genève, et Marcel Porquerel, secrétaire, de nationalité française, à Tanger. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: 1, place Saint-Gervais, bureaux de «Occidentalia S.A., Genève».

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken – Marques – Marche

## Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

**Nr. 179223.** Hinterlegungsdatum: 5. November 1959, 18 Uhr.
**Tono AG**, Seefeldstrasse 35, **Zürich 8.** — Handelsmarke.

Mechanische Tonträger aller Art, inklusive Schallplatten, mechanische, elektroakustische und elektronische Musikapparate, Bücher und Drucksachen auf Papier, Karton und Kunststoff.

**N° 179224.** Date de dépôt: 9 novembre 1959, 19 h.
**Sarcar S.A.**, rue des Moulins 1, **Genève.**
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie et boîtes de montres or.

**Nr. 179225.** Hinterlegungsdatum: 12. November 1959, 18 Uhr.
**«Marmot» Kellerei, J. Wertheimer & Co.**, Konradstrasse 17/21, **Zürich 5.**
Handelsmarke.

Spirituosen, Süssweine.

**BOUZIANNE**

**Nr. 179226.** Hinterlegungsdatum: 12. November 1959, 18 Uhr.
**«Marmot» Kellerei, J. Wertheimer & Co.**, Konradstrasse 17/21, **Zürich 5.**
Handelsmarke.

Spirituosen, Süssweine.

**RAMBUR**

**Nr. 179227.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1959, 23 Uhr.
**«Marmot» Kellerei, J. Wertheimer & Co.**, Konradstrasse 17/21, **Zürich 5.**
Handelsmarke.

Spirituosen, Süssweine.

**TAUZIAC**

**Nr. 179228.** Hinterlegungsdatum: 12. November 1959, 18 Uhr.
**«Marmot» Kellerei, J. Wertheimer & Co.**, Konradstrasse 17/21, **Zürich 5.**
Handelsmarke.

Spirituosen, Süssweine.

**SAVIN**

**Nr. 179229.** Hinterlegungsdatum: 12. November 1959, 18 Uhr.
**«Marmot» Kellerei, J. Wertheimer & Co.**, Konradstrasse 17/21, **Zürich 5.**
Handelsmarke.

Spirituosen, Süssweine.

**SAVOR**

**N° 179230.** Date de dépôt: 21 novembre 1959, 20 h.
**Cœurdor**, rue du Château, **Charquemont** (Doubs, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes de montres et bijouterie en plaqué or.

**Nr. 179231.** Hinterlegungsdatum: 21. November 1959, 20 Uhr.
**Karl Villinger**, Wartauweg 22, **Zürich 10/49.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Moderner Gold- und Silberschmuck.

**Nr. 179232.** Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1959, 20 Uhr.
**Doetsch, Grether & Cie AG**, Steinentorstrasse 23, **Basel.**
Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, kosmetische und hygienische Produkte.

**ANTIPHLOGISTINE**
**INOGAN SALBE**

**Nr. 179233.** Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1959, 20 Uhr.
**Doetsch, Grether & Cie AG**, Steinentorstrasse 23, **Basel.**
Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate und Drogen, Arzneimittel für Menschen und Tiere, kosmetische und hygienische Produkte.

**ANTIPHLOGISTINE**
**INONGAN**

**N° 179234.** Date de dépôt: 16 décembre 1959, 10 h.
**Albert Parisod, Grandvaux** (Vaud). — Marque de commerce.

Toutes boissons.

**Nr. 179235.** Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1960, 18 Uhr.
**Fabrique des montres DELANO S.A.**, Bahnhofstrasse 16, **Biel.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Armbanduhren (Ankeruhren).

**N° 179236.** Date de dépôt: 27 janvier 1960, 17 h.
**Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wolhusen.** — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° **97386.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 janvier 1960.

Produit chimico-pharmaceutique renfermant des vitamines.

**VITORGAN**

**N° 179237.** Date de dépôt: 5 février 1960, 1 h.
**Enicar S.A. (Enicar AG) (Enicar Ltd.), Lengnau près Bienne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**SHERPA - GUIDE**

**N° 179238.** Date de dépôt: 11 février 1960, 7 h.
**Orano Uhren AG (Orano Montres S.A.) (Orano Watch Co. Ltd.), Lengnau près Bienne.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**MANDARIN**

N° 179239. Date de dépôt: 11 février 1960, 7 h.
**Schild & Cie, Société Anonyme**, rue du Parc 137, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97389.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 février 1960.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**PARFIS**

---

N° 179240. Date de dépôt: 11 février 1960, 7 h.
**Schild & Cie, Société Anonyme**, rue du Parc 137, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° **97390.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 février 1960.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**FLORYS**

---

Nr. 179241. Hinterlegungsdatum: 29. Januar 1960, 20 Uhr.
**Heberlein & Co. AG, Wattwil.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **178629.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Januar 1960 an.

Garne, Zwirne, Gewebe, Strick- und Wirkwaren, Geflechte, Bänder, Besatzartikel, Spitzen, Litzen, Samt, Plüsch, mit kurzen aufrechtstehenden Fasern versehene Stoffe, Stickereien, alle roh, weiss, gefärbt oder bedruckt und hergestellt aus Naturfasern, wie Wolle, Seide, Baumwolle, Flachs, Hanf, Ramie oder Kunstfasern und -bändchen, hergestellt aus Naturprodukten oder vollsynthetischem Material oder Gemischen aus Natur- und Kunstfasern, fertige Kleidungsstücke aus den genannten Textilien.

**CRELONDA**

---

N° 179242. Date de dépôt: 11 février 1960, 18 h.
**L. Givaudan & Co Société Anonyme, Vernier** (Genève).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits cosmétiques divers.

**BACTEROSAN 30**

---

N° 179243. Date de dépôt: 11 février 1960, 19 h.
**Bégnelin & Co. S.A., Fabrique des montres Damas et Tramelan Watch Co., Tramelan.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**REIEM**

---

N° 179244. Date de dépôt: 15 février 1960, 16 h.
**A. Bodone**, Gesellschaftsstrasse 76, **Berne.**
Marque de fabrique et de commerce.

Lotion capillaire.

*Natury*

---

rN. 179245. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1959, 20 Uhr.
**Link-Belt Company**, 130 East Randolph Street, **Chicago** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Apparate für die Behandlung von Wasser und Abwasser; Maschinen zum Zerkleinern, Zerreiben, Pulverisieren, Sieben, Trennen, Sortieren, Aufbereiten, Trocknen und Kühlen von festen Materialien aller Art; Vibrationseinrichtungen und -apparate und deren Bestandteile, inklusive Siebe, Transportbänder, Heber, und Beschicker für solche Einrichtungen und Apparate sowie mechanische Siebgeräte für industrielles Sortieren und Trennen von festen Materialien aller Art; Materialtransportmaschinen, -apparate und -elemente zur Verwendung in der Industrie, wie Transportbänder, Flaschenzüge, Aufzüge und Heber aller Art; Kraftübertragungsmaschinen, -apparate und -elemente und Bestandteile davon für industrielle Zwecke; Antriebsapparate für Behälter zur Erzeugung einer Bewegung der darin enthaltenen Materialien sowie Bestandteile von und Zubehörteile zu solchen Apparaten; Apparate und Mechanismen für das Auf- und Abladen von Waren und Paketen; rohe und teilweise bearbeitete Metalle, gegossene und geschmiedete Metallteile von Maschinen, Ketten und Kabel; Fahrzeuge und Fahrzeugteile sowie Apparate und Maschinen für den Materialtransport; Trocknungs-, Kälte-, Kühl-, Heiz- und Ventilations-Maschinen und -Apparate sowie sanitäre Anlagen und Armaturen.

**LINK-BELT**

---

Nr. 179246. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1959, 20 Uhr.
**Link-Belt Company**, 130 East Randolph Street, **Chicago** (Illinois, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Apparate für die Behandlung von Wasser und Abwasser; Maschinen zum Zerkleinern, Zerreiben, Pulverisieren, Sieben, Trennen, Sortieren, Aufbereiten, Trocknen und Kühlen von festen Materialien aller Art; Vibrationseinrichtungen und -apparate und deren Bestandteile, inklusive Siebe, Transportbänder, Heber, und Beschicker für solche Einrichtungen und Apparate sowie mechanische Siebgeräte für industrielles Sortieren und Trennen von festen Materialien aller Art; Materialtransportmaschinen, -apparate und -elemente zur Verwendung in der Industrie, wie Transportbänder, Flaschenzüge, Aufzüge und Heber aller Art; Kraftübertragungsmaschinen, -apparate und -elemente und Bestandteile davon für industrielle Zwecke; Antriebsapparate für Behälter zur Erzeugung einer Bewegung der darin enthaltenen Materialien sowie Bestandteile von und Zubehörteile zu solchen Apparaten; Apparate und Mechanismen für das Auf- und Abladen von Waren und Paketen; rohe und teilweise bearbeitete Metalle, gegossene und geschmiedete Metallteile von Maschinen, Ketten und Kabel; Fahrzeuge und Fahrzeugteile sowie Apparate und Maschinen für den Materialtransport; Trocknungs-, Kälte-, Kühl-, Heiz- und Ventilations-Maschinen und -Apparate sowie sanitäre Anlagen und Armaturen.

---

N° 179247. Date de dépôt: 8 décembre 1959, 15 h.
**Salentina S.A., Vernayaz** (Valais). — Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

**CARDOMONE**

---

Nr. 179248. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1959, 18 Uhr.
**H. Vonlanthen**, Chantepoulet 1—3, **Genf.** — Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**OSRAM**

---

Nr. 179249. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1959, 18 Uhr.
**H. Vonlanthen**, Chantepoulet 1—3, **Genf.** — Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke und Uhrenbestandteile.

**SPATIUM**

---

Nr. 179250. Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1959, 14 Uhr.
**Maximilian-Josef Lötscher**, c/o Fontana, Clos d'Aubonne 54, **La Tour de Peilz.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Schmiermittel.

**Mobal V¹**

---

Nr. 179251. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1959, 17 Uhr.
**Adolf Schnydrig, Frutigen** (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spielwaren, Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte sowie weitere Artikel für den persönlichen und häuslichen Gebrauch, Gebrauchsgegenstände aus Aluminium und Aluminiumlegierungen.

**SCHNYDRIG**

---

Nr. 179252. Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1959, 17 Uhr.
**Adolf Schnydrig, Frutigen** (Bern). — Fabrik- und Handelsmarke.

Spielwaren, Haus-, Küchen-, Keller-, Stall- und Gartengeräte sowie weitere Artikel für den persönlichen und häuslichen Gebrauch, Gebrauchsgegenstände aus Aluminium und Aluminiumlegierungen.

---

Nr. 179253. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 9 Uhr.
**Novo Industri Aktieselskab**, Fuglebakkevej 115, **Frederiksberg** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

**CORTI-POLYCIN**

**Nr. 179254.** Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1959, 9 Uhr.
**Novo Industri Aktieselskab**, Fuglebakkevej 115, **Frederiksberg** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

**POLYCIN**

---

**N° 179255.** Date de dépôt: 28 décembre 1959, 17 h.
**Van Camp Sea Food Company**, 840 Van Camp Street, **Port of Long Beach** (Californie, USA). — Marque de commerce.

Poisson en conserve, poisson congelé; produits alimentaires marins en conserve et congelés.

**CHICKEN OF THE SEA**

---

**Nr. 179256.** Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1960, 20 Uhr.
**H. Swegmark Fabriksaktiebolag**, Herrljungagatan, **Borås** (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Büstenhalter, Korsette, Korselette, Gürtel, Hüftgürtel sowie Korsetteriewaren aller Art.

---

**N° 179257.** Date de dépôt: 7 janvier 1960, 17 h.
**Chimel S.A.**, place du Molard 4, étude de Me Georges Rychner, avocat, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce.

Produits vétérinaires, en particulier produit destiné à être ajouté aux aliments ou à l'eau de boisson des volailles.

**AVICOC**

---

**N° 179258.** Date de dépôt: 7 janvier 1960, 17 h.
**Chimel S.A.**, place du Molard 4, étude de Me Georges Rychner, avocat, **Genève.** — Marque de fabrique et de commerce.

Produits vétérinaires, en particulier produit antieoccidien.

**AZACOCC**

---

**Nr. 179259.** Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1960, 11 Uhr.
**Ernst Bodmer & Cie**, Töpferstrasse 20, **Zürich 3.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Fonduegabeln und andere Bestecke.

**ERBO**

---

**N° 179260.** Date de dépôt: 21 janvier 1960, 20 h.
**Fabrique de Montres Zila S.A. (Uhrenfabrik Zila AG) (Zila Watch Co. Ltd.), La Heutte.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

**NACAR**

---

**Nr. 179261.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1960, 12 Uhr.
**Hans Weisskopf**, Eisengasse 34, **Basel.** — Handelsmarke.

Tonaufnahme- und Wiedergabegeräte.

---

**Nr. 179262.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1960, 18 Uhr.
**Cyril George Kent**, 239 Marylebone Road, **London N. W. 1** (Grossbritannien).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kleidungsstücke aus Pelz.

---

**N° 179263.** Date de dépôt: 25 janvier 1960, 18 h.
**Montres Erguel S.A.**, Tourelles 13, **La Chaux-de-Fonds.**
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, bouclettes, bracelets pour montres.

**UNDRIA**

---

**Nr. 179264.** Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1960, 6 Uhr.
**Maßstabfabrik Siegrist & Co. Aktiengesellschaft, Stein am Rhein, in Stein am Rhein.** — Fabrikmarke.

Reißschienen und Winkel.

SIECO-FIX

---

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

*Ausweis — Situation 15. III. 60.*

| Aktiven — Actif | Fr. | Veränderungen *Changements* Fr. |
|---|---|---|
| Goldbestand — *Encaisse or* | 7 753 283 440.20 | —.— |
| Devisen — *Devises* | 411 767 373.09 | — 13 174 043.90 |
| Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:* | | |
| Wechsel — *Effets de change* | 45 788 929.31 | |
| Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions de la Confédération suisse* | —.— | — 85 932.15 |
| Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement* | 8 314 092.44 | — 2 049 021.80 |
| Wertschriften — *Titres:* | | |
| deckungsfähige — *pouvant servir de couverture* | 859 200.— | |
| andere — *autres* | 43 255 851.— | — 44 800.— |
| Korrespondenten — *Correspondants:* | | |
| im Inland — *en Suisse* | 12 049 383.52 | |
| im Ausland — *à l'étranger* | 6 892 980.35 | + 3 202 632.03 |
| Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif* | 28 852 589.54 | — 1 370 133.07 |
| Zusammen — *Total* | 8 311 063 839.45 | |

| Passiven — Passif | | |
|---|---|---|
| Eigene Gelder — *Fonds propres* | 51 000 000.— | —.— |
| Notenumlauf — *Billets en circulation* | 5 706 251 030.— | — 87 897 860.— |
| Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:* | | |
| Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie* | 2 095 587 258.92 | |
| übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue* | 269 762 398.58 | + 72 834 318.98 |
| Sonstige Passiven — *Autres postes du passif* | 188 463 151.95 | + 1 542 242.13 |
| Zusammen — *Total* | 8 311 063 839.45 | |

Offizieller Diskontosatz seit 26. 2. 59. — *Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59:* 2%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 26. 2. 59. — *Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59:* 3%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel ab 1. Juni 1959

*Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er juin 1959*

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 1¾%
b) für übrige Pflichtlager *pour autres stocks obligatoires* 2%

64. 17. 3. 60.

---

## Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 308 vom 16. März 1960 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

| Auszahlungen | Kurse gültig bis auf weiteres | Einzahlungen |
|---|---|---|
| 63.788 | Bulgarien (ab 8. 3. 60) | 63.788 |
| 14.3740 | Griechenland * | 14.5436 |
| 1.4576 | Jugoslawien | 1.4576 |
| 108.190 | Polen Warenverkehr | 108.731 |
| 18.032 | Polen Uebrige Zahlungen | 18.122 |
| 72.291 | Rumänien | 72.291 |
| 60.55 | Tschechoslowakei | 60.92 |
| 0.4844 | Türkei (Einzahlungskurse anfragen für: Opium, Tabak) | 0.4859 |
| 36.969 | Ungarn | 37.523 |

* Letztbekannte Kurse. Bei Einzahlungen für Drachmen-Verpflichtungen jeweiliger Tageskurs anfragen. 64. 17. 3. 60.

---

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Fällig sind jetzt
DUOFLEX Selbstklebe-Couverts

Man will doch mit der Zeit gehen ...will den Arbeitsplatz sauber haben, die Couverts ohne Hilfsmittel, ohne Wasser, Schwamm, Pinsel usw. verschliessen können. Auch den Couvertinhalt sucht man vor Wasserspuren zu schützen.

Unsere DUOFLEX-Selbstklebe-Couverts sind mit und ohne Fenster, mit und ohne Druck, und in den wichtigsten Geschäftsformaten lieferbar.
Verlangen Sie unsere Vorschläge für die Modernisierung Ihrer Briefumschläge; diese mit dem letzten Schliff auszustatten, ist unser Steckenpferd.

SCHALLER & CO. AG.

Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Telefon 051/42 15 42

## BANK LANDAU & KIMCHE AG.

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 6. April 1960, 10.30 Uhr, im Domizil der Bank, Talstrasse 62, in Zürich, eingeladen.

**Traktanden:**

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1959 und der Bilanz per 31. Dezember 1959 sowie des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 5. April 1960 während der Kassastunden bezogen werden.

Zürich, den 15. März 1960. **Der Verwaltungsrat.**

Ihr Lieferant für
**Polyaethylen**
**Verpackungen**
**Kunststoffe**
**Flaschen Geräte usw.**
**Extra-Anfertigungen**
**Plasti-Pac Zürich AG.**
Stampfenbachstrasse 38 Zürich 6/35
Tel. 051/26 96 38 Verkauf
Tel. 051/99 82 88 Fabrik

**LEICHTEISENFÄSSER**
in jedem Zustand, nach allen Produkten, übernimmt durch eigenes Personal zu besten Tagespreisen
**JACCAZ**
Fasshandel, ZÜRICH 9/48
Flurstrasse 85, Tel. 52 76 26

automatische Heftpistole
**ARROW**
JT—21
mit Qualitäts-Garantie
Fr. 27.50

nagelt 4 x schneller als bei Gebrauch eines Hammers
erhältlich in den Fachgeschäften

## Fabbrica Tabacchi in Brissago

**Fondata nel 1847**

### Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che, per decisione dell'assemblea generale del 12 marzo 1960, il dividendo lordo dell'esercizio 1959 è fissato in

**Fr. 30.— per azione.**

Il pagamento avviene contro consegna della cedola N° 24, sotto deduzione del 3% bollo federale e 27% imposta preventiva, in

**Fr. 21.— netto per azione**

a partire dal 14 marzo 1960 presso la sede sociale, nonchè presso la Banca dello Stato del canton Ticino, in Bellinzona, la Banca della Svizzera Italiana, in Lugano, il Credito Svizzero, in Zurigo, l'Unione di Banche Svizzere, in Locarno e la Banca Popolare di Lugano, in Lugano.

Brissago, 14 marzo 1960. **Il consiglio di amministrazione.**

## Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno

**Avviso di convocazione**

I Signori azionisti della Società Elettrica Sopracenerina sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di venerdì 1° aprile 1960, alle ore 11.30, alla sede in Locarno, con il seguente

**Ordine del giorno:**

1° Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio 1959.
2° Relazione dell'ufficio di controllo.
3° Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4° Deliberazione circa riparto utile.
5° Modifica dell'art. 19 dello statuto sociale.
6° Nomine statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea occorre presentare le azioni non più tardi del giorno 31 marzo 1960, presso l'unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno e relative rappresentanze, la Banca dello Stato, la Banca della Svizzera Italiana, la Banca Popolare di Lugano, la Banca Svizzera o la Motor-Columbus Società Anonima per Imprese Elettriche in Baden.

Le relazioni del consiglio e dell'ufficio di controllo, il bilancio e il conto profitti e perdite, come pure il nuovo testo dell'art. 19 dello statuto, saranno ostensibili agli azionisti a datare dal giorno 21 marzo 1960, presso la sede della società.

Locarno, 14 marzo 1960. **In nome del consiglio d'amministrazione,**
il presidente: **C. A. Giudici.**

**Petits soleils**

**Il faut peu de choses pour créer une ambiance saine dans une entreprise. Un petit encouragement au bon moment, un sourire aimable, un local de travail clair qu'égaie parfois un bouquet de fleurs et — de bons auxiliaires de travail.**

**Ce dernier point est très important. Car les mauvais rubans, les machines à écrire usées, les tampons encreurs qui tachent, le papier carbone anémique, les stencils cassants, etc. compliquent la tâche et sont les ennemis de la bonne humeur.**

**CARFA vous aide à prévenir ces inconvénients. Nos excellents produits sont comme de petits soleils qui agrémentent le travail de tous les jours au bureau. Les spécialistes de Carfa mettent à votre disposition, sans engagement, leurs longues années d'expérience.**

**La fabrique CARFA à Péry, près Bienne, occupe essentiellement des ouvriers de précision romands, formés par de longues années de pratique.**

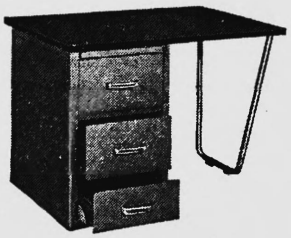
**CARFA S.A. ZURICH – PÉRY**

**Aktiendruck** seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheiler AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**Kassaschrank**
Umstände halber günstig abzugeben. Marke «Bauer AG», sehr gut erhalten. Aussenmasse: 190 cm hoch, 90 cm breit, 75 cm tief, mit 2 abschliessbaren Innenfächern.
Postfach 165, Winterthur.

**Sprechverbindung ohne Warten, ohne Laufen und Rufen: mit der CENTRUM-Gegensprechanlage (ab Fr. 284.—)**
Rüegg-Naegeli
Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051/23 37 07

**Gutag**
**STAHLMÖBEL**



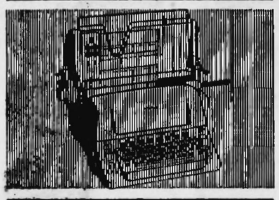
**Büromöbel +**
**Betriebseinrichtungen**
Bezugsquellennachweis durch:
**FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO**
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

**Patent-Neuheit**
Betrifft: Ausgeber für Papierservietten. Kunststoff-Artikel in div. Farben. Dieses Schweiz. Patent oder die Lizenzrechte sind abzugeben. Sehr grosse Absatzmöglichkeiten. Auskunft unter Chiffre K 8646 Z an Publicitas Zürich 1.

Rohkartonagen
Falt- und Schiebeschachteln
bedruckt und unbedruckt
Ampullenschachteln
für die chemische Industrie
Stellplakate und Attrappen
Luxuskartonagen und Transparentpackungen
für jeden Industriezweig
**Paul Eichenberger, Muhen (Aarg.)**
**Cartonnagenfabrik**
Telephon (064) 3 79 28, Privat (064) 2 70 32

**Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England**
**Müller-Gysin AG.**
Basel Zürich

100% électrique



Le machine comptable RUF-Intromat-54-Electric est automatique à l'extrême:

L'introduction des formules comme leur arrêt sur la ligne voulue s'exécute sans la moindre intervention, simplement en laissant tomber la feuille dans le guide. L'éjection s'effectue d'elle-même également: pas besoin d'actionner un levier ou de presser un bouton. A cela s'ajoutent les avantages bien connus des machines Intromat: 2 guides permettant d'introduire 2 formules, de les fixer à des hauteurs différentes et de les éjecter. Passation simultanée de 3 écritures sans papier carbone.

Cette machine, qui atteint la perfection, pousse son rendement au maximum grâce à la frappe électrique et au retour électrique du chariot, ce qui permet d'écrire sans fatigue, rapidement et régulièrement. La comptabilité devient un plaisir.

RUF-Intromat-54-Electric échappe à toute description; il faut la voir fonctionner. Demandez-nous le prospectus ou une démonstration, sans engagement de votre part.

Ruf

Comptabilité RUF, Lausanne
15, Rue Centrale, Téléphone 021/22 70 77

# Bodenkreditbank in Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der **Donnerstag, den 31. März 1960, nachmittags 15 Uhr, im Gebäude des Kaufmännischen Vereins, Sitzungszimmer 1. Stock, Aeschengraben 15, Basel, stattfindenden**

## 50. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1959 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1959 mit dem Bericht der Kontrollstelle liegen vom 17. März an im Geschäftslokal, Freie Strasse 1, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, Zutrittskarten spätestens bis 28. März 1960 gegen Hinterlage ihrer von einem Verzeichnis begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank zu beziehen:

an unserer Kasse, Freie Strasse 1, in Basel;
beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen Geschäftssitzen und Zweigniederlassungen in der Schweiz.

Gemäss § 15 der Statuten ist die Generalversammlung nur beschlussfähig, wenn mindestens der fünfte Teil des Grundkapitals vertreten ist.

Für den Fall, dass die Versammlung diese Bedingung nicht erfüllt, werden die Aktionäre zu einer unmittelbar anschliessenden

zweiten Generalversammlung

eingeladen, die, mit der gleichen Tagesordnung, ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien zu beschliessen haben wird. Der Ort der Versammlung und die Bedingungen für die Teilnahme sind die gleichen wie für die erste Versammlung. Die Zutrittskarten zur ersten berechtigen den Inhaber gleichzeitig zur Teilnahme an der allfälligen zweiten Versammlung.

**Basel, den 17. März 1960.** **Der Verwaltungsrat.**

# Banque pour le commerce Suisse-Israélien Genève

## CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

**pour le vendredi 8 avril 1960, à 11 heures, à la salle de Conseil de la Chambre de commerce de Genève, 8, rue Petitot, 1er étage.**

**Ordre du jour:**

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'année 1959.
2° Rapport des contrôleurs des comptes.
3° Affectation du bénéfice net.
4° Décharge au conseil d'administration.
5° Elections et nominations statutaires.
6° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 7 avril 1960, à 18 heures, aux guichets de notre établissement, moyennant justification de la possession des actions.

Pendant la même période, le bilan, le compte de profits et pertes, de même que le rapport annuel contenant les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires à notre siège.

**Genève, le 17 mars 1960.** **Banque pour le commerce Suisse-Israélien:**
Le conseil d'administration.

# Globus

**Magazine zum Globus Aktiengesellschaft Zürich**

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 29. März 1960,
17.30 Uhr,
Kongreßhaus Zürich,
Vortragssaal (Eingang U,
Gotthardstraße 5)

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1959; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung
2. Beschlußfassung über die Verwendung des Gewinnes
3. Statutarische Neuwahl des Verwaltungsrates
4. Wahl der Kontrollstelle

Die Stimmkarten werden bis zum 28. März 1960 auf schriftliches Verlangen und gegen Ausweis über Aktienbesitz und Nummern verzeichnis durch die Finanz- und Kontrollabteilung, Eichstraße 27, Zürich 3/45, ausgegeben.

Zürich, den 2. März 1960

**Der Verwaltungsrat**

# CIFICO LTD., ZÜRICH

Die Aktionäre der Cifico Ltd. werden hiermit zur

## ordentlichen Generalversammlung

**auf Dienstag, den 29. März 1960, 15.30 Uhr, an den Geschäftssitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 12, Zürich 1,** eingeladen.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1959.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Dechargeertellung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Beschlussfassung nach § 16 der Statuten.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Geschäftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung, die gleichzeitig als Stimmkarte gelten, können am Gesellschaftsdomizil gegen Banknachweis des Aktienbesitzes mit Nummernangabe der zu vertretenden Aktien bis zum Beginn der Generalversammlung bezogen werden.

**Zürich, den 15. März 1960.** **Der Verwaltungsrat.**

# Société Bancaire de Genève

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

**est convoquée le 31 mars 1960, à 16 heures, au siège, place de la Synagogue 6, Genève, avec l'ordre du jour suivant:**

1° Rapport du conseil d'administration et rapport de l'organe de contrôle,
2°. Délibération sur la conclusion de ces rapports et sur la répartition du bénéfice net.
3° Election d'un contrôleur et d'un contrôleur suppléant.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle seront à la disposition des actionnaires dès le 20 mars 1960 au siége de la société, place de la Synagogue 6.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres ou justification de leur possession jusqu'au 30 mars 1960 par la Société Bancaire de Genève.

**Genève, le 10 mars 1960.** **Le conseil d'administration.**

**10 tadellose Photokopien von einem Negativ**

H. Kohler Schweizer Fabrikat

**Mit Kopit-Kombi geht dies spielend einfach ganz ohne Trick. Lassen Sie sich doch einmal unverbindlich beraten: Sie werden überrascht sein, wie Photokopieren ihnen Zeit und Arbeit spart.**

**Das für Sie geeignetste Kopiersystem: er photographiert im Handumdrehen alles, ob ein- oder beidseitig bedruckt oder beschrieben, ist kinderleicht zu bedienen: sämtliche Funktionen in einem Apparat. Erhältlich verschiedene Grössen ab Fr. 580.–. Verlangen Sie unverbindlich Auskunft:**

**Kopit AG, Bern, Lichtpaus- und Photokopierapparate, Engehaldenstrasse 22, Tel. (031) 2 60 06**

kombi

## TICINO ITALIA

Jüngerer Kaufmann, guter Organisator, mit langjähriger Erfahrung im Innen- und Aussendienst, Kenner neuzeitl. Werbe- und Verkaufsmethoden, **Marketing**, in ungekündigter Stellung bei führender Schweiz. Markenartikel-Industrie, sucht neue

**verantwortungsvolle Funktion im Verkauf**

als Verkaufsleiter, Assistent der Verkaufs-Direktion, Geschäfts- oder Filialleiter bei Industrie- oder Handelsunternehmung im Tessin oder Italien.

Zuschriften erbeten unter Chiffre R 31647 an Publicitas Lugano.

## Stellenrubrik – Places vacantes

Gesucht für entwicklungsfähige Dauerstelle in angesehenem Bürofachgeschäft im Zentrum Zürichs

***junger Kaufmann oder Fräulein***

mit Ausbildung im Papier-, Papeterie- oder Bürobedarfsfach.

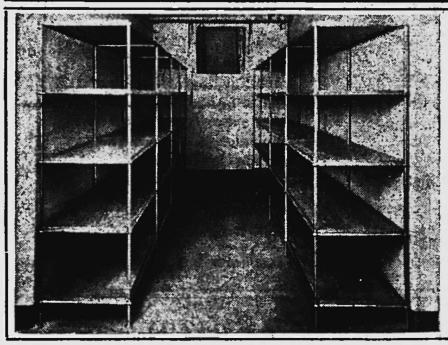
Handschriftliche Offerte mit Beilage von lückenlosem Lebenslauf und allen üblichen Angaben an **Rüegg-Naegeli & Cie. AG., Postfach Zürich 22.**

## New York–Basel nur 7 Tage

**und vice-versa**

mit unserem Container-Schnelldienst

**Crowe & Co. AG., Basel—Zürich**



## Lagereinrichtungen

Die RENA-Spreizringkonstruktion bietet die beste Raumausnützung, weil die Regale auf jedes passende Mass erstellt werden und die Tablare auf jede beliebige Höhe einstellbar sind, die ringsum glatt aufliegen. Die Ständer haben kleinsten Querschnitt ohne Kanten. Einfache Konstruktion für **Eigenmontage.**

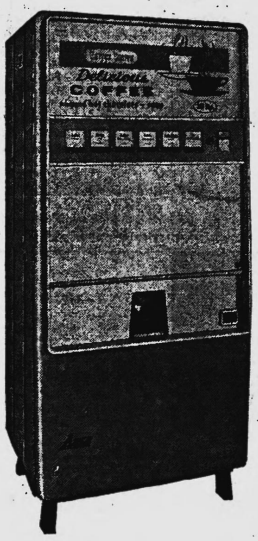
Modell Sp. 22 für Belastung bis 80 kg
Modell Sp. 30 für Belastung bis 150 kg per m² Tablar.

Verlangen Sie unverbindlich Beratung an Ort und Stelle.

**RENA-Bauspezialitäten AG, Luzern**
Tel. (041) 2 86 80/2 52 88.

## NUR APCO GETRÄNKE-AUTOMATEN

bieten Ihnen alle diese Vorteile



- 43jährige Erfahrung
- Boiler aus Glas
- Bakterienlampe
- Eingebauter Mixer
- 1000–2000 Becher Leistung pro Füllung
- Alle wichtigen Teile zwecks Wartung ausschwenkbar, nur durch einen Handgriff, ohne jegliche Demontage

Automaten für:

- Kaffee, Tee, Suppe, Schokolade
- 1–10 kalte Getränke
- Flaschenbier
- Flaschen- und offene Milch
- Mineralwasser
- Kalte und heisse Sandwiches
- Heisse Würste
- Ganze Menus
- Glaces
- Zigaretten etc.
- ganze automatische Kantinen
- Automatenrestaurants

Generalvertretung:
**Fässler-Automaten**, Friesenbergstrasse 110, Zürich 3,
Telephon 35 50 16 / 35 56 36 Lausanne (021) 28 81 40

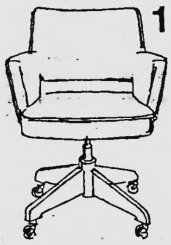
## isoplex

ZÜRICH 46
Wehntalerstr. 581
Tel. 051/46 49 91
051/48 76 03

Plexiglas

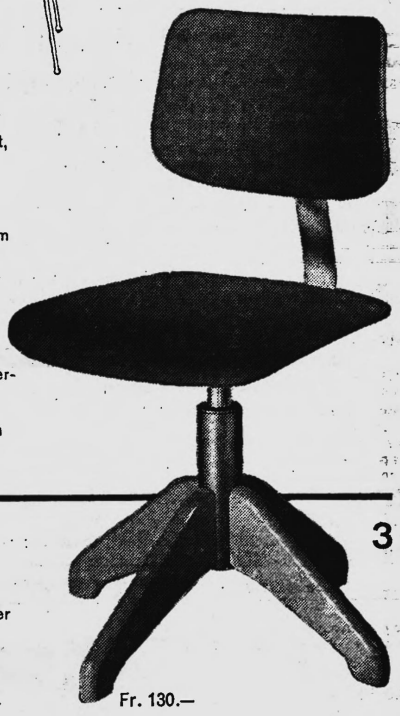
**Verarbeitung und Verkauf von PLEXIGLAS und anderen Kunststoffen**

## Richtiges Sitzen in 50 Varianten



1

2



3

Vom Arbeitsstuhl hängt vieles ab: Wer bequem, gelöst und in natürlicher Haltung sitzt, der fühlt sich besser, leistet mehr und ermüdet weniger. Alle unsere Sitzmöbel sind anatomischen Anforderungen entsprechend gebaut, mit bequem verstellbarem Sitz, vertikaler Federung, oft mit federnder oder beweglicher Lehne.

Nur bewährte Schweizer Qualität (viele Exklusivmodelle!), auch in modernen Formen. 5 Jahre Garantie. Polsterbezüge in aparten Dessins aus bestem Wollstoff, Leder oder starkem Kunstleder. Die meisten Modelle sind sofort lieferbar. Verlangen Sie Katalogblatt F.

1. Federdrehfauteuil Nr. 407, Sitz und Lehne hochgepolstert, mit Schwenkrollen.
2. Bürostuhl Nr. 462. Bequeme, moderne Form, Kunstleder- oder Wollstoffbezug zweifarbig.
3. Federdrehstuhl Nr. 430, flach gepolstert, mit Kunstlederbezug.

Fr. 130.–

**bürofürter**

**Tödistrasse 48**

**Rud. Fürrer Söhne AG.**
**Abt. Büromöbel, Registraturen, Karteien:**
**Zürich, Tödistrasse 48, Tel. 051 / 27 16 90**
Genève, 3, rue de Chantepoulet,
tél. 022 / 32 22 40
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13
Abt. Büromaschinen: Zürich, Fraumünsterstr. 13

**250 Jahre**

# LLOYD'S

**Vorteilhafte**

**Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos**

**durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1**

**autorisierte Brokers**

**Limmatquai 2 / Torgasse 2**

**Telephon (051) 24 26 46**

## Die Besondere

**WALTHER**

Addiermaschine für Anspruchsvolle mit Multipliziervorrichtung

Generalvertretung:

**WALTHER**

**ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.**

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33